

2010 **LOTE: Chinese First Language GA 3: Examination**

Written component

GENERAL COMMENTS

Most students performed reasonably well in the 2010 Chinese First Language written examination, and answered the questions within the time allowed. However, fewer students achieved a high standard than in previous years.

Many students performed at an average level in Section 1 – Listening and responding. They were able to identify the required points but failed to put the required information in the appropriate places. Many of them used the same information or points twice, sometimes even three times. Some students found the section challenging and were not able to take down all the required information and answer the questions correctly, especially for Questions 1f. and 1h. Some students did not complete all the questions and others made many mistakes with the Chinese characters due to their lack of understanding of Chinese cultures, such as famous fables and idioms. In the Listening and responding section, students needed to read the questions carefully, respond appropriately to the task and take notes as the CD was being played. It is important for students to improve their note-taking skills by practising frequently.

Students also found Section 2 – Reading and responding challenging. Reading and analysing the task carefully is the key to gaining high marks for this section. The task required students to write about the importance of values education, and to discuss how to implement this kind of education. Some students understood the task and were able to identify the points and use them successfully in their writing. However, many students had some difficulty identifying the required points. Some of them misunderstood the phrase ‘Using your own words as much as possible’ in the instruction and ignored the texts provided, while others simply copied chunks of information from the texts. Students should avoid copying sections of the text into their responses, which tends to be particularly noticeable in responses from lower-achieving students. Students who merely reproduce long excerpts of the text cannot score well because they are not providing evidence of **synthesis**, which is the requirement of the task. Students are reminded that the synthesis task requires students to **blend** points and produce the text type required by the task. The required text type is always different from the text types of the two reading texts.

Two imaginative tasks and three evaluative tasks were provided in Section 3 – Writing in Chinese. The five tasks were spread evenly between students. Students who chose an evaluative task demonstrated a good understanding of the text type and kind of writing required, but some students failed to produce strong points for and against the issue.

The issue discussed in Question 5 confused some students. Either they focused on whether the values of respecting the old and caring for the young have been neglected, or whether people should respect the old and care for the young. But the task asked students to discuss the impact of the values of respecting the old and caring for the young.

Students who chose imaginative tasks generally showed good writing skills, but some failed to compose well-structured stories. Students seemed to find Question 4, which was about life in future cities, very challenging. Many of them simply produced some informative statements instead of an imaginative story.

Some common problems included exceeding the character limit and using incorrect Chinese characters, or mixing simplified characters with traditional characters. Students also needed manage their time well during the examination so they could complete their tasks within the required time limit.

SPECIFIC INFORMATION

Section 1 – Listening and responding

Section 1 was worth 25 marks. Although only point form answers are given in this report, apart from Question 1, all questions needed to be answered in full sentences. Students should use the number of lines provided as a guide to the length of response needed for each question.

Text 1

Question 1a.

很多人都说中国人缺乏想象力，可是马克觉得中国人太有想象力了

Question 1b.

2010 Assessment Report



名字奇妙无比，充满想象/充满遐想

比如：彩蝶纷飞、孔雀东南飞、龙凤呈祥、花好月圆（例子任选2个）

Question 1c.

被天坛与天如此接近的感觉所震撼，雄伟建筑伸向天际，直达天宫
如果没有丰富的想象力，至尊至贵的建筑不会出现

Question 1d.

B

Question 1e.

对和谐、美满、幸福生活的追求和向往

Question 1f.

渗透到中国人生活的每个角落，

像中国传统节日的神话

脱口而出的成语、寓言、歇后语

建筑上装饰的神兽雕塑，可以带来好运

龙和凤，两种想象出来的中华民族的图腾

Question 1g.

想象力是推动知识进步的重要源泉，比学习知识更重要，具有持久的生命力，能推动创新和进步

Question 1h.

饮食：中国菜的名字有想象力，比如：彩蝶纷飞、孔雀东南飞、龙凤呈祥、花好月圆（例子任选1个）

建筑：参观天坛后，认为天坛是中国建筑富有想象力的代表

山水：认为江山美景激发文人墨客的丰富遐想，

比如：泰山的缘由、黄山的名字、黄河的传说、长江的故事（例子任选1个）

神话：后羿射日、牛郎织女、妈祖娘娘、龙和凤（例子任选1个）

Section 2 – Reading and responding

The Reading and responding section (Section 2) was worth 30 marks. Many students failed to identify all the required points, especially points 1 and 2 in the list below. Students needed to understand the text and then establish the link between the text and the task. Some students misunderstood the meaning of Text 3. Students needed to read the texts very carefully and then link the points to the task. Students also needed to understand the focus of the required task, which was how to implement values education.

Key points from Texts 2 and 3 are listed below. Students needed to synthesise these points into a meaningful response that answered the question and to present their answers in the new text type, as required by the question. The text type that students were required to write was a speech.

Text 2 and Text 3

Criterion 1 – 信息分(共10 分) 每点一分 (共10 分)

信息点：

- 教育面临着不可回避的问题
- 两个例子
- 父母是老师
- 培养自信，敢于面对挑战
- 保护孩子的激情
- 培养同情心
- 培养应变能力和适应环境的能力
- 培养好的习惯，好习惯能使人走向成功

2010

Assessment Report



- 习惯决定性格，性格决定命运
- 培养自理能力

Section 2 – Reading and responding

The following are examples of high-scoring responses.

Question 2

Sample 1

各位老师、同学们：

大家好！当今社会，素质教育被人们所关注。那么，我作为一名教育家，今天就谈谈素质教育的重要性以及如何进行素质教育。

首先，我认为父母是孩子的先导，只有父母引导孩子，孩子才敢对各种人生险境进行挑战。而现在的孩子受到父母太多的呵护，尽管他们有与生俱来的自信激情，也容易被摧毁。所以说，父母不应过多溺爱孩子。孩子们的怜悯之心也深受父母亲的影响，所以有这样一句话：“播下行为的种子，你就会获得性格；播下性格的种子，你就会获得一定的命运。”

其次，“教育就是培养习惯”。好的习惯是人们走向成功的钥匙。对现代人来说，应变能力是很重要的素质之一。中国学生野营拉练，搭起了帐篷却不知道架篝火煮饭，这是素质教育不可忽视的问题。幽默是一种应变能力，它具有奇妙的融合力。所以，帮助孩子们获得坚强面对新事物、新环境的能力是很必要的。这样便可避免行军才走了一半路，干粮吃尽，只好靠别人支援这种现象。

综上所述，素质教育有无限积极的重要作用，所以父母、老师们应对孩子进行必要的素质教育。

谢谢大家。我的演讲结束了。

Sample 2

各位老师、同学们：

大家好！我是从事教育研究工作的王兰。很高兴应邀来到贵校，与大家一起交流一下关于素质教育的重要性以及怎样进行素质教育的问题。

素质教育对当代社会而言十分重要。比如应变能力，就是一种非常重要的素质之一，它对于获得坚强面对新事物、新环境的能力来说是十分必要的。学生野营，不知道如何架火煮饭，行军走了一半，干粮一吃尽。这都是教育不能回避的问题。

那么，我们应该如何进行素质教育呢？

首先，父母是孩子的先导，父母在孩子心中树立起自信之后，孩子才敢对各种人生险境挑战。因此，父母不能够轻蔑或嘲笑孩子，并且为孩子建立一个良好的家庭环境，保持孩子的怜悯之心。

另外，培养孩子良好的习惯。好的习惯是人走向成功的钥匙，一旦养成，终生受益。应该用行为来养成良好习惯，进而培养出一种良好的性格并收获一种命运。

以上就是我个人的一点看法，希望能对大家今后的学习生活有所帮助。

谢谢大家！

Sample 3

尊敬的各位来宾：

2010 Assessment Report



你们好！身为一位教育家，我很荣幸在此和大家谈谈素质教育的重要性以及如何进行素质教育。

首先，教育是培养习惯。好的习惯是通向成功的钥匙，能改变我们的性格和命运，使我们受益终生。其次，教育能培养应变能力。毋庸置疑，应变能力能帮助我们坚强地面对新事物、新环境。中国学生在野营拉练中吃尽了苦头，比如搭了帐篷，却不知道架篝火煮饭，这给我们敲响了警钟。同时，幽默具有着奇妙的融合力，也是一种应变能力。

那么，如何进行素质教育呢？父母是孩子的先导，能引燃孩子自信的火花，从而对人生各种险境进行挑战。但身为家长要注意不能过分呵护孩子，溺爱能摧毁孩子们与生俱来的激情。再者，家庭环境影响孩子怜悯心的培养。这种品行可以保持一生，也可能早早夭折，取决于父母是否对不幸者表现出真诚的关心和同情。

素质教育的重要性不言而喻。让我们齐心协力，为推动素质教育的发展做出自己的努力！

谢谢！我的演讲结束了。

Section 3 – Writing in Chinese

The following are examples of high-scoring responses.

Question 3

Sample 1

各位研讨会的来宾：

你们好！我是《墨尔本日报》的主编李强，很荣幸参加“21世纪新闻发展研讨会”，并与各位探讨新闻娱乐化带来的利弊。

随着当今社会信息传媒技术的迅猛发展，新闻娱乐化渐变为一种社会潮流。对此，人们褒贬不一。

有一种声音认为需要提倡与发展新闻娱乐化。著名音乐人张学友认为在严肃紧张的日常生活中的人们可以从这样轻松愉快的环境中得到一丝心灵的宁静与慰藉，提供一个舒适的心灵港湾。还有人指出此举大幅度地扩大了原来日趋边缘化的收视人群，一项调查显示，新闻娱乐化大大提高了收视率，促进了传媒业的发展。

然而一部分人却持有相反的观点，他们不主张新闻趋于娱乐化。作家余秋雨警告说：“娱乐化会摒弃新闻本该有的严肃性，是对传媒的污辱。”更有北大教授发刊直言新闻的娱乐化容易误导青少年走上“哈日”、“哈韩”的道路，影响他们的心理健康，为未来的人格培养与塑造买下危机。

综上所述，新闻娱乐化利弊参半。到底利大还是弊大，还有待于进一步讨论。

我的演讲完了。谢谢大家。

Sample 2

新闻娱乐化的利与弊

尊敬的各位委员：

你们好！

近年来，新闻报道娱乐化现象已经成为了一种潮流，引起了各界人士的热议。

2010 Assessment Report



赞同者对新闻娱乐化现象拍手称颂。首先，新闻的娱乐化可以使复杂枯燥的报道变得趣味盎然。著名新闻人白岩松曾表示：“通俗易懂的报道才会为人们所接受。”娱乐化的报道可以使大众以轻松的心态接受严肃的新闻。然后，新闻的娱乐化可以开阔人们的眼界。娱乐化的新闻以生动的语言为人们带来大量信息，使人们既开阔了眼界又放松了自我。

然而反对者们却认为新闻娱乐化的弊端不胜枚举。其一，娱乐化的新闻报道会丧失话题的权威性和严肃性。调查结果显示，八成以上的民众无法接受以一种娱乐化的语言去描述严肃的政治或经济问题。其二，娱乐化的新闻会使原本深刻的话题变得浅显很多。经济学家郎咸平曾表示：“由于掺杂众多娱乐化原素，当今的新闻报道已无法达到应有的深度。”而一个没有深度的报道是无法引发人们思考的。

综上所述，纵然新闻娱乐化的利与弊还无法盖棺论定，但其带来的影响是不容忽视的。

我的演讲完了。谢谢大家！

Question 6

《探秘》

2010年10月第5期

2010年9月8日 星期五 晴

头晕沉着，睁开眼，依稀记起自己发现了一片古老城郭。突然，眼前出现了一位少女。她是谁？

她正值花季，穿着古老衣装。正纳闷她为何生存在海底，她冰凉的手抵上了我的额头。那是一座美丽的城郭，春天有“浅草才能没马蹄”的清新；夏天有“小荷才露尖尖角”的温婉；秋天有“霜叶红于二月花”的热情；冬天有“千树万树梨花开”的俏皮。我看见这女孩甜蜜的笑颜。

然而，转瞬间战争的铁蹄摧毁了宁静。草在哀叹，花在哭泣，枫树摇曳着支离破碎的身躯。女孩惊恐如小兽般的眼睛溢满泪水。家破人亡，血流成河，女孩的灵魂随着城郭沉入深海。

冰凉的触感过去，我细细端视着这片荒城。“和我一起上岸吧！你不应该被禁锢在这。”女孩摇了摇头，“不，我爱城郭。我只是想让人知道这段故事，明白和平的美好。谢谢你完成了我的心愿。”话音刚落，女孩连同城郭消失在茫茫深海，连同她对家的热爱和和平的向往。

我慢慢游上海面，逐渐感到阳光洗礼。看着如此美好的世界，不禁感慨自己寻到的宝藏——和平是人类千百年来追求的主旋律。珍惜眼前的美好，莫等生灵涂炭方知追悔莫及。

Question 7

Sample 1

《时代经济》

2010年11月12日第4期

争建世界第一高楼的利与弊

武斌

在全球经济化的影响下，各国纷纷建起了高耸入云的高楼，为争世界第一。对此，人们见解迥异，或推崇备至，或口诛笔伐。

首肯者认为建造世界第一高楼对国家发展有举足轻重的作用。第一，提升世界知名度。一座闻名遐迩的建筑会被众人赞扬，从而打响国际知名度，扩大国家影响力。毋庸置疑，当国家拥有出色的建筑时，它定会被广大人群接受，例如上海的环球金融中心，奠定了上海作为金融中心的基础。第

2010 Assessment Report



二，推动经济新发展。一座世界第一高楼后面，蕴藏着无限商机：建筑业、旅游业、金融业、运输业等，这一切能展现经济发展的新格局，比如台湾的 101 大楼就给台湾带来巨大收益。

反对者则不屑一顾，认为世界第一高楼有不容忽视的弊端。第一，增加国家负担。很多经济不是很景气的城市也争先恐后地凑热闹。常先会热热闹闹地建设起来，可最后却因为财政赤字让它变成了一座烂尾楼，给国家造成严重的经济负担。第二，激增安全事故。世界第一高楼比拼的不仅是金钱，还有技术；有些技不如人的国家为了强出这口气，付出了多少人鲜活的生命。据统计，每一座高度 500 米以上的高楼，安全事故增加 3%。

总之，建世界第一高楼这一做法喜忧并存，不可一概而论，还有待有心人士的深思熟虑。

Sample 2

《江苏晚报》“城市专栏”

2010 年 11 月 16 日

要不要建世界第一高楼？

鉴助

近年来，各国争先恐后地建造世界第一高楼。一时间，许多摩天大厦拔地而起。对此，社会各界存在着各种看法。

一些人认为，争建世界第一高楼有利无弊。建楼可以充分体现出各国的经济实力、建筑艺术与科技，以及不同的民风民俗等种种特点。在经济全球化的今天，建造世界第一高楼俨然已经成为了世界各国金融状态的代表之一。另外，这些高楼建造完成以后，往往会成为国家和城市的象征，这大大推动了观光旅游业的发展。世界高楼更是地标性建筑，其发展成为新兴政治、商业中心的潜力也不可估量。

然而，这种做法的弊端也是显而易见的。建造世界第一高楼毫无疑问需要成千上万的人力、物力和财力。如今全球金融危机蔓延，建造高楼显然劳民伤财。此外，许多高楼存在设计缺陷，它们潜在的安全隐患将是高楼落成后不可忽视的问题。各国争先恐后建楼的做法其实也体现了国家上层决断人士的盲从心态，这种盲目从众的心理对国家发展绝对是有害无利的。

综上所述，是否要建世界第一高楼这个问题还存在着许多争议。各国应该根据本国的实际情况作出判断。